



CANADIAN SOCIETY
FOR DIGITAL HUMANITIES
SOCIÉTÉ CANADIENNE
DES HUMANITÉS NUMÉRIQUES

Call for Papers: CSDH/SCHN Annual Conference 2026

June 3rd-5th, 2026 | Université de Montréal, Montréal, Québec

CFP Deadline: 26th January 2026, 11:59 PM EST

Submission URL (ConfTool): <https://conftool.net/csdh-schn-2026/>

◆-----◆

The Canadian Society for Digital Humanities (CSDH/SCHN) invites proposals for papers, panels, and digital demonstrations for its annual meeting, which will be held at Université de Montréal between June 3rd and 5th, that coincides with the [INKE Partnership](#) annual meeting and the [Digital Humanities Summer Institute \(DHSI\)](#). The Society encourages submissions on all topics relating to theory and practice in the evolving field of Digital Humanities. Research-creation approaches that engage with digital methods as both scholarly and artistic practice are welcome. We invite researchers, students, librarians, archivists, artists, designers, and public intellectuals to present their research and work.

This year, we are particularly interested in exploring the notion of the “untranslatable.”

Digital Humanities explore and mobilize cultural objects that undergo digitization, modelling, or editorialization. These digital representations result from translation or remediation processes that can introduce biases, reductions, and simplifications. Drawing on the notion of the “untranslatable” proposed by the French philosopher Barbara Cassin, the conference will examine the things that either resist translation, or cannot be translated, due to their materiality and/or cultural specificity.

Each translation opens a problem of meaning-making, context, and conceptual association. For Digital Humanities, “untranslatable” emphasizes that computing implies not only the impossibility of one-to-one equivalence but also layered, modelled, and often probabilistic relations. In particular, when large language models marketed as “artificial intelligence” seem to encompass the entire human knowledge and even generate new ones, it is necessary to discuss how those models could be appropriate for humanistic investigation.

The conference theme also considers the Canadian context, in which French–English bilingualism shapes scholarly communication, culture and politics, and the urgency of Indigenous matter. When Digital Humanities projects engage with knowledge practices and

systems of representations, they imply reflexivity and responsibilities for distinct values, selfdetermination, and stewardship.

Does the untranslatable in Digital Humanities arise from its inherent qualities or from the technology itself? Are there any advantages or disadvantages to being untranslatable or translatable? Finally, what are the stakes of translation in contemporary Digital Humanities?

We welcome proposals in Digital Humanities that critically and creatively address the 2026 theme, focusing on, but not limited to, the following topics:

- AI, LLMs and Machine learning
- Digital critical editions
- Digital historiography
- Environmental approaches
- Virtual and augmented reality
- History of DH
- Indigenous knowledges and technologies
- Law, ethics and activism
- Libraries, archives and museums
- Data visualization, sonification and embodiment
- Multilinguality and/or Francophonie
- Multimodality
- Pedagogy, teaching and learning
- Research creation
- Sustainability
- Surveillance and censorship
- Synthetic data
- Translation and accessibility
- World models and artificial sensing

Submission

Proposals for papers (20 minutes), digital demonstrations (posters), and panels (2-6 speakers for a 90-minute session) will be accepted until **Monday, January 26th, 2026 (11:59 pm EST)** and should be submitted through our [ConfTool portal](#).

If you are a graduate student and want to be considered for a travel grant, you must apply through the submission system and [fill out this form](#) by Friday the 23rd (11:59 pm EST).

- Paper abstracts should be not more than 500 words and should typically specify your thesis, methodology, and conclusions, and any other original ideas and practices.
- Panel proposals should include a brief introduction to the topic, a list of presenters, and a 250-500-word abstract for each paper.

- Proposals for digital demonstrations of innovative projects or tools should be around 300 words and introduce the tool or project, the intended audience, and the project's stage of development. These demonstrations will receive table space and a backdrop, allowing them to set up a poster and a computer for a two-hour session. We encourage software-based projects to apply for this venue.

Our conference may offer limited opportunities for remote presentations. If circumstances make in-person attendance challenging, please indicate this in your submission.

Please note that all presenters and instructors must be members of CSDH/SCHN at the time of the conference. A limited amount of funding is available to support graduate student travel. Please indicate in the submission system that you've made an application.

CSDH/SCHN welcomes proposals from all communities and disciplines and encourages applications from women, Black, Indigenous, and People of Color (BIPOC), 2SLGBTQ+, people with disabilities, or other underrepresented groups.

The conference's working languages are French and English. Engagements with other languages and issues of multilingualism in Digital Humanities are welcome and encouraged as topics and components of presentations.

Selected papers from the conference will appear in special collections published in the CSDH/SCHN society journal, *Digital Studies/Le champ numérique*.

Any questions about the conference or submission process can be directed to the program chairs, Noa Yaari (noa.yaari@utoronto.ca) and Emmanuel Château-Dutier (emmanuel.chateau.dutier@umontreal.ca).



CANADIAN SOCIETY
FOR DIGITAL HUMANITIES
SOCIÉTÉ CANADIENNE
DES HUMANITÉS NUMÉRIQUES

Appel à communications : CSDH/SCHN Congrès Annuel 2026

3-5 juin 2026 | Université de Montréal, Montréal, Québec

Date limite de soumission: 26 janvier 2026 (23 h 59, heure de l'Est)

Soumission (ConfTool): <https://conftool.net/csdh-schn-2026/>

La Société canadienne des humanités numériques (SCHN/CSDH) invite à soumettre des propositions de communications individuelles, de panels et de démonstrations numériques pour son congrès annuel, qui se tiendra à l'Université de Montréal du 3 au 5 juin 2026. Le congrès interviendra conjointement avec la rencontre annuelle du [partenariat INKE](#) ainsi qu'avec le [Digital Humanities Summer Institute \(DHSI\)](#). La SCHN/CSDH encourage des propositions sur tous les sujets relatifs à la fois à la théorie et la pratique dans le champ évolutif des Humanités numériques. Les approches en recherche-création qui mobilisent les méthodes numériques à la fois comme pratique académique et artistique sont bienvenues. Nous invitons les chercheurs, les étudiants, les bibliothécaires ou les archivistes, les artistes, designers et les intellectuels publics à présenter leur travail et leur recherche.

Cette année, le congrès s'intéresse tout particulièrement à la notion d'« intraduisible ». Les humanités numériques explorent et mobilisent des objets culturels qui donnent lieu à des processus de numérisation, de modélisation ou d'éditorialisation. Ces représentations numériques résultent de traductions ou de remédiations susceptibles d'introduire des biais, des réductions et des simplifications. En s'appuyant sur la notion d'« intraduisible » développée par la philosophe française Barbara Cassin, le congrès examinera ce qui résiste à la traduction, ou ce qui ne peut être traduit, en raison de sa matérialité et/ou de sa spécificité culturelle.

Chaque acte de traduction ouvre un espace problématique de production du sens, de négociation contextuelle et d'associations conceptuelles. Dans le champ des humanités numériques, l'« intraduisible » met en évidence que le calcul et la computation n'impliquent pas seulement l'impossibilité d'une équivalence terme à terme, mais engagent aussi des relations stratifiées, modélisées et souvent probabilistes. En particulier, alors que les grands modèles de langage, commercialisés en tant qu'« intelligence artificielle », semblent prétendre englober l'ensemble des savoirs humains — voire en générer de nouveaux —, il

devient nécessaire d'interroger leur pertinence et leurs limites pour l'enquête en sciences humaines.

Le thème du congrès prend également en compte le contexte canadien, dans lequel le bilinguisme français-anglais structure la communication savante, la culture et la politique, tout en tenant compte de l'urgence des enjeux autochtones. Lorsque les projets en humanités numériques s'engagent avec des pratiques de savoir et des systèmes de représentation, ils impliquent une réflexivité et des responsabilités à l'égard de valeurs distinctes, de l'autodétermination et de la gouvernance des savoirs.

Dans les humanités numériques, l'intraduisible relève-t-il de qualités inhérentes aux objets étudiés ou des technologies elles-mêmes ? Existe-t-il des avantages ou des inconvénients à être traduisible ou intraduisible ? Finalement, quels ont été les enjeux de la traduction dans les humanités numériques contemporaines ?

Nous accueillons des propositions dans le domaine des Humanités numériques qui abordent de manière critique et créative le thème 2026, notamment — sans s'y limiter — autour des sujets suivants :

- Approches environnementales
- Bibliothèques, archives et musées
- Données synthétiques
- Droit, éthique et activisme
- Éditions critiques numériques
- Historiographie numérique
- Histoire des humanités numériques
- IA, grands modèles de langage (LLM) et apprentissage automatique
- Modèles du monde et perception artificielle
- Multilinguisme et/ou francophonie
- Multimodalité
- Pédagogie, enseignement et apprentissage
- Perrenisation
- Réalité virtuelle ou augmentée
- Recherche-crédation
- Savoirs et technologies autochtones
- Surveillance et censure
- Traduction et accessibilité
- Visualisation des données, sonification et incarnation

Modalités de soumission

Les propositions de communications (20 minutes), démonstrations numériques (posters) et de tables rondes (2 à 6 participants pour une séance de 90 minutes) seront acceptées

jusqu'au **lundi 26 janvier 2026 (23 h 59, heure de l'Est)** et doivent être soumises via [ConfTool](#).

Si vous êtes étudiant-e de deuxième ou troisième cycle et souhaitez être pris-e en considération pour une bourse de déplacement, vous devez déposer votre proposition et [remplir ce formulaire](#) avant le vendredi 23 janvier (23h59 EST).

- Les résumés de communication, d'une longueur maximale de 500 mots, doivent préciser la thèse, la méthodologie, les conclusions ainsi que toute contribution originale.
- Les propositions de tables rondes doivent contenir une brève introduction au thème, la liste des participant-e-s et un résumé de 250 à 500 mots pour chaque intervention.
- Les propositions de démonstrations numériques de projets ou d'outils innovants doivent compter environ 300 mots et présenter le projet, le public visé et son stade de développement. Ces démonstrations disposeront d'un espace de table et d'un panneau d'affichage, permettant l'installation d'une affiche et d'un ordinateur pendant une séance de deux heures. Les projets logiciels sont particulièrement encouragés à soumettre dans ce format.

La conférence pourra offrir des possibilités limitées de participation à distance. Si des circonstances rendent la présence en personne difficile, veuillez l'indiquer dans votre soumission.

Veuillez noter que tous-tes les intervenant-e-s et formateur-ric-e-s doivent être membres de la CSDH/SCHN au moment du congrès. Un nombre limité de bourses est disponible pour soutenir les déplacements des étudiant-e-s diplômé-e-s. Veuillez indiquer votre statut étudiant dans le système de gestion des propositions ; nous vous contacterons avec un lien vers la demande de bourse.

La CSDH/SCHN accueille des propositions provenant de toutes les communautés et disciplines et encourage les candidatures de femmes, de personnes noires, autochtones et racisées (BIPOC), de personnes 2SLGBTQ+, de personnes en situation de handicap et d'autres groupes sous-représentés.

Les langues de travail du congrès sont le français et l'anglais. Les présentations mobilisant d'autres langues ainsi que les questions de multilinguisme en humanités numériques sont bienvenues et encouragées.

Les communications sélectionnées feront l'objet de dossiers spéciaux publiés dans la revue de la société, *Digital Studies / Le champ numérique*.

N'hésitez pas à contacter les co-président du comité de programme Noa Yaari (noa.yaari@utoronto.ca) et Emmanuel Château-Dutier (emmanuel.chateau.dutier@umontreal.ca).